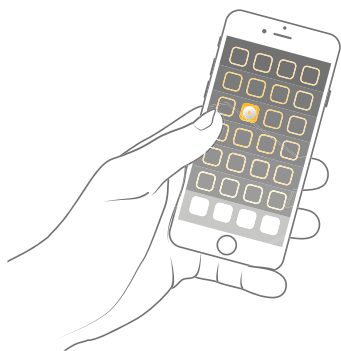


somfy®

Home Alarm

# Installing Somfy Home Alarm



**EN** Download the free « Somfy Protect » App and simply follow the instructions.

**FR Installation de Somfy Home Alarm**

Téléchargez l'application gratuite « Somfy Protect » et laissez-vous guider.

**ES Instalación de Somfy Home Alarm**

Descargue la aplicación «Somfy Protect» y siga las instrucciones.

**IT Installazione di Somfy Home Alarm**

Scaricare l'applicazione «Somfy Protect» e seguire le istruzioni.

**DE Installation des Somfy Home Alarm**

Laden Sie die «Somfy Protect»-Anwendung herunter und befolgen Sie die Anleitung.

**NL Installatie van het Somfy Home Alarm**

Download de «Somfy Protect»-app en volg de instructies.

# Where to Find the «Somfy Protect» App

**FR** Comment trouver l'application «Somfy Protect»

**ES** Cómo encontrar la aplicación «Somfy Protect»

**IT** Come trovare l'applicazione «Somfy Protect»

**DE** So finden Sie die «Somfy Protect» App

**NL** Waar vind ik de «Somfy Protect»-app



# Indoor Siren



FR Sirène intérieure / ES Sirena interior  
IT Sirena interna / DE Innensirene / NL Binnensirene



**EN** The siren emits a musical note whenever a command is entered and sounds the 110dB alarm if a potential intrusion is detected. The siren should preferably be placed near the center of your home and within audible range of the main entrance. It can be placed on either a shelf or a piece of furniture, preferably at a high level, or mounted directly on the wall.

**FR** La sirène émet des notes musicales pour confirmer chacune de vos actions et déclenche une alarme de 110dB si une tentative d'intrusion est détectée. Placez-la de préférence au centre de votre habitation et à portée auditive de l'entrée principale. Elle peut être posée sur un meuble, de préférence en hauteur, ou fixée au mur.

**ES** La sirena emite notas musicales para confirmar cada una de las acciones realizadas y activa una alarma de 110 dB si se detecta un intento de intrusión. Póngala de preferencia al centro de su lugar de habitación con un alcance sonoro de la entrada principal. Puede colocarse sobre un mueble, preferiblemente alto, o fijarse a la pared.

**IT** La sirena riproduce delle note musicali per confermare ogni operazione e, all'eventuale rilevamento di un tentativo d'intrusione, attiva un allarme di 110 dB. Installatela preferibilmente al centro della vostra abitazione in modo che sia udibile dall'entrata principale. Può essere collocata su un mobile, preferibilmente in alto, o fissata al muro.

**DE** Die Sirene gibt ein akustisches Signal aus, wenn ein Befehl eingegeben wird. Wird ein potenzieller Einbruch erkannt, löst die Sirene den Alarm mit 110 dB aus. Platzieren Sie die Sirene, vorzugsweise, in der Mitte Ihres Hauses und Hörweite des Haupteingangs. Sie kann entweder auf ein Regal oder auf ein Möbelstück platziert werden, vorzugsweise erhöht, kann jedoch auch direkt an der Wand montiert werden

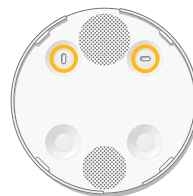
**NL** De sirene laat muzieksignalen horen om uw opdrachten te bevestigen en laat een alarm van 110 dB afgaan als een inbraakpoging gedetecteerd wordt. Plaats u de sirene bij voorkeur in het midden van uw huis en op gehoorbereik van de hoofdingang. De sirene kan op een meubel geplaatst worden, bij voorkeur op redelijke hoogte, en kan aan de muur bevestigd worden.

## Replacing the batteries



**EN** Open the siren cover in the direction indicated by the arrow. Remove the protective covering from the four batteries, and replace them. / **FR Remplacement des piles.** Ouvrez le capot de la sirène dans le sens indiqué par la flèche, retirez l'enveloppe de protection des 4 piles et procédez au remplacement. / **ES Cambio de las pilas.** Abra la tapa de la sirena en el sentido indicado por la flecha, retire la película protectora de las 4 pilas y proceda con el cambio. / **IT Sostituzione delle pile.** Apri il cappuccio della sirena nella direzione indicata dalla freccia, leva l'involucro di protezione delle 4 pile e procedi alla sostituzione. / **DE Auswechseln der Batterien.** Öffnen Sie die Abdeckung der Sirene in Pfeilrichtung, nehmen Sie den Schutzumschlag für die 4 Batterien ab und wechseln Sie die Batterien aus. / **NL Vervangen van de batterijen.** Open het deksel van de sirene in de richting van de pijl, verwijder de bescherming van van 4 batterijen en vervang ze.

## Mounting to the wall



**EN** Open the siren cover and screw it to the wall using the two mounting holes provided (screws not included). / **FR Fixation au mur.** Ouvrez le capot de la sirène et vissez-le au mur en utilisant les 2 trous de fixation prévus (vis non fournies). / **ES Fijación a la pared.** Abra la tapa de la sirena y atorníllela a la pared utilizando los 2 orificios de fijación previstos (tornillos no incluidos). / **IT Montaggio a parete.** Apri il cappuccio della sirena e avvitalo alla parete utilizzando i 2 fori di fissaggio previsti (le viti non sono in dotazione). / **DE Wandbefestigung.** Öffnen Sie die Abdeckung der Sirene und verschrauben Sie sie in der Wand. Verwenden Sie dazu die beiden vorgebohrten Löcher (Schrauben nicht enthalten). / **NL Bevestigen aan de muur.** Open het deksel van de sirene en schroef het aan de muur via de 2 hiervoor voorziene schroefgaten (schroeven niet bijgeleverd).

# Thank you

for choosing  
Somfy Home Alarm

**FR** Merci d'avoir choisi Somfy Home Alarm

**ES** Gracias por elegir Somfy Home Alarm

**IT** Grazie di avere scelto Somfy Home Alarm

**DE** Vielen Dank, dass Sie sich für Somfy  
Home Alarm entschieden haben

**NL** Hartelijk dank voor het kiezen voor he  
Somfy Home Alarm

## Need help?

**FR** Besoin d'aide ?

**ES** ¿Necesita ayuda?

**IT** Serve aiuto?

**DE** Benötigen Sie Hilfe?

**NL** Hulp nodig?

## Support & FAQs

[www.somfyprotect.com/support](http://www.somfyprotect.com/support)